

(1)Что такое палимпсест? (2)Это древняя рукопись на пергаменте, написанная по счищенному, ещё более древнему письму. (3)Раньше, когда бумагу ещё не изобрели, писали на специально обработанной коже животных – пергаменте. (4)Пергамент был очень дорогим материалом, использовался крайне экономно. (5)То, что было написано ранее, если оно становилось ненужным, аккуратно соскабливали или смывали с пергамента и затем наносили на поверхность новый текст. (6)Рукописи, на которых учёные могут увидеть сразу и более поздний текст, и текст более ранний, смытый или соскобленный, и называют палимпсестами.

(7)Один из самых древних палимпсестов – Ефремов Кодекс. (8)Текст датируют V веком н. э. (9)Первый текст, написанный на пергаменте, – это часть Библии на греческом языке. (10)Через 7 столетий библейские тексты смыли, нанеся поверх них новый текст. (11)Это были проповеди святого Ефрема Сирина в переводе на греческий язык. (12)Именно поэтому палимпсест и назвали Ефремов Кодекс – в честь того, чьи проповеди были записаны на более позднем, «верхнем», слое.

(13)Палимпсесты являются ценной находкой для учёных, потому что позволяют прочесть очень древние тексты. (14)Рукопись V века с «неактуальным» содержанием, наверное, и не сохранили бы до наших дней, если бы хозяйственные предки не решили использовать старый пергамент повторно.

(15)Ведь когда на «смытом» пергаменте через несколько веков пишут снова, он обретает вторую жизнь. (16)Он получает новое предназначение, заново начинает цениться в обществе и потому хранится ещё долго. (17)Попытки восстановить «нижние» тексты палимпсестов предпринимались учёными ещё с XVII века, однако из-за несовершенства технологий часто приводили к порче пергамента и утрате обоих написанных на нём текстов. (18)Сейчас для прочтения палимпсестов используют современную аппаратуру: рентген, томограф и другие приборы. (19)И палимпсесты раскрывают нам свои древние тайны.